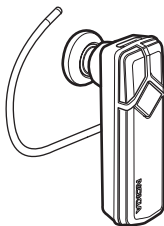


Беспроводная минигарнитура Nokia Bluetooth BH-703 Руководство по эксплуатации



9207482

Выпуск 1 RU



ME 96

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие HS-106W соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© Корпорация Nokia, 2008 г. С сохранением всех прав.

Nokia, Nokia Connecting People и логотип Nokia Original Accessories являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Корпорация Nokia постоянно совершенствует свою продукцию. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь этим) неявные гарантии коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить в представительстве Nokia.

Ограничение экспорта

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

9207482 / Выпуск 1 RU

Телефон горячей линии Nokia: +7 (495) 644-18-04

Факс: +7 (495) 795-05-03

125009, Москва, Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia

www.nokia.ru

Содержание

1. Введение	5	3. Основные операции.....	13
Технология беспроводной		Замена ушной подушки.....	13
связи Bluetooth	6	Закрепление минигарнитуры.....	13
2. Начало работы	7	Ношение минигарнитур	
Обзор.....	7	на шнурке.....	15
Зарядные устройства	8	Вызовы	15
Зарядка аккумулятора	8	Регулировка громкости	
Включение и выключение		минигарнитуры	17
минигарнитуры	9	Отключение и включение	
Сопряжение минигарнитуры	10	микрофона.....	17
Отключение минигарнитуры	11	Переключение вызова между	
Повторное подключение		минигарнитурой и мобильным	
минигарнитуры.....	11	устройством	17
Устранение неполадок.....	12	Очистка параметров сопряжения	
		или сброс минигарнитуры	18
		4. Информация об	
		аккумуляторах.....	19
		Уход и техническое	
		обслуживание	21

1. Введение

Беспроводная минигарнитура Nokia Bluetooth BH-703 позволяет посылать и принимать вызовы, не прикасаясь к мобильному телефону. Минигарнитуру можно использовать с совместимыми устройствами, поддерживающими технологию беспроводной связи Bluetooth.

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием минигарнитуры. Ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации подключаемого к минигарнитуре мобильного устройства, в котором содержатся важные сведения о технике безопасности и обслуживании. На региональном веб-узле Nokia или по адресу www.nokia.com/support можно найти дополнительную информацию, относящуюся к данному изделию Nokia.

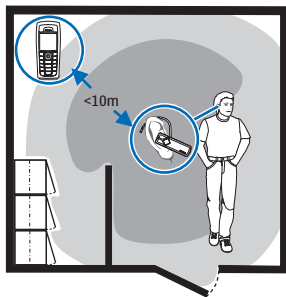
Данное изделие может содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

■ Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth позволяет соединять совместимые устройства без кабелей. Необязательно, чтобы мобильное устройство и минигарнитура находились в пределах видимости друг друга, однако расстояние между устройствами должно быть не более 10 метров. Чем ближе друг к другу расположены мобильное устройство и минигарнитура, тем лучше

характеристики связи. Оптимальный рабочий диапазон показан на рисунке темно-серым цветом. Соединение может нарушить наличие препятствий (показано серым цветом) или других электронных устройств.

Минигарнитура совместима с устройствами Bluetooth версии 2.1 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: профиль минигарнитуры 1.1 и профиль громкой связи 1.5. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

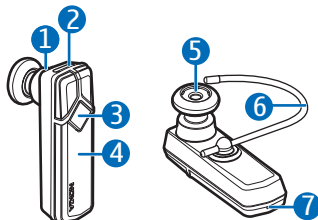


2. Начало работы

■ Обзор

Минигарнитура состоит из следующих компонентов:

1. Индикатор
2. Разъем для подключения зарядного устройства
3. Мультимедийная клавиша
4. Чувствительная область для регулировки громкости
5. Динамик со сменной ушной подушкой
6. Ушная петля
7. Микрофон



Перед началом использования минигарнитуры необходимо зарядить аккумулятор и выполнить сопряжение минигарнитуры с совместимым устройством.

Некоторые детали минигарнитуры обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к минигарнитуре. Не храните рядом с минигарнитурой кредитные карточки и другие магнитные носители информации – это может привести к уничтожению информации.

■ Зарядные устройства

Для подключения к минигарнитуре предназначены зарядные устройства типа AC-6 и DC-6.



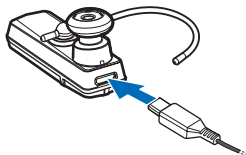
Внимание! Используйте только те зарядные устройства, применение которых с данным конкретным аксессуаром рекомендовано компанией Nokia. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным.

Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

■ Зарядка аккумулятора

Перед зарядкой аккумулятора внимательно ознакомьтесь с разделом "Информация об аккумуляторах" на стр.19.

1. Включите зарядное устройство в сетевую розетку.
2. Подсоедините провод зарядного устройства к разъему для подключения зарядного устройства. Во время зарядки индикатор горит красным цветом. Продолжительность полной зарядки аккумулятора может составлять до 1 часа с зарядным устройством AC-6 или DC-6.
3. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор горит зеленым цветом. Выключите зарядное устройство из розетки и отключите от минигарнитур.



Аккумулятор можно также заряжать через порт USB совместимого компьютера с помощью кабеля для передачи данных Nokia CA-101 (продается отдельно). Подключите один конец кабеля к разъему зарядного устройства, а другой конец – к порту USB компьютера.

Время работы от полностью заряженного аккумулятора достигает 6 часов в режиме разговора и 160 часов в режиме ожидания.

При разрядке аккумулятора минигарнитура регулярно подает звуковой сигнал, а красный индикатор медленно мигает.

■ Включение и выключение минигарнитуры

Для включения нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой до звукового сигнала и включения индикатора. Когда минигарнитура может подключиться к сопряженному устройству, индикатор медленно мигает зеленым цветом. Когда минигарнитура подключена к устройству и готова к использованию, индикатор медленно мигает синим цветом. Если минигарнитура не сопряжена с устройством, в ней автоматически включается режим сопряжения (см. раздел "Сопряжение минигарнитуры" на стр. 10).

Для выключения нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой не менее 4 секунд до подачи тонального сигнала и включения красного индикатора. Если минигарнитура не устанавливает соединения с сопряженным устройством в течение приблизительно 30 минут, она выключается автоматически.

■ Сопряжение минигарнитуры

1. Убедитесь в том, что мобильное устройство включено.
2. Для сопряжения с минигарнитурой, которая ранее не была сопряжена с устройством, включите минигарнитуру.
В минигарнитуре включается режим сопряжения, и индикатор начинает быстро мигать синим цветом.
Для сопряжения минигарнитуры, которая ранее была сопряжена с другим устройством, проверьте, что минигарнитура выключена, нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока синий индикатор не начнет быстро мигать.
3. Включите функцию Bluetooth мобильного устройства и выполните в нем поиск устройств Bluetooth. Инструкции см. в руководстве по эксплуатации устройства.
4. В списке обнаруженных устройств выберите минигарнитуру (Nokia BH-703).
5. Введите код доступа **0000** для сопряжения и соединения минигарнитуры с устройством, если он запрашивается в устройстве. Для некоторых мобильных устройств соединение необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения. См. руководство по эксплуатации устройства.
Сопряжение минигарнитуры с устройством требуется выполнить только один раз.

Если сопряжение успешно выполнено, минигарнитура появляется в меню мобильного устройства в списке сопряженных устройств Bluetooth.

Отключение минигарнитуры

Для отключения минигарнитуры от мобильного устройства выключите минигарнитуру или отключите ее в меню Bluetooth устройства.

Для завершения соединения удалять информацию о сопряжении минигарнитуры не требуется.

Повторное подключение минигарнитуры

Для подключения минигарнитуры к сопряженному мобильному устройству включите минигарнитуру и установите соединение с помощью меню Bluetooth устройства или нажмите multifunctional клавишу и удерживайте ее нажатой до подачи тонального сигнала.

В мобильном устройстве можно настроить автоматическое соединение с минигарнитурой. В устройстве Nokia для включения этой функции необходимо изменить параметры сопряженного устройства в меню Bluetooth.

■ Устранение неполадок

Если установить соединение минигарнитуры с мобильным устройством не удастся, выполните следующие действия:

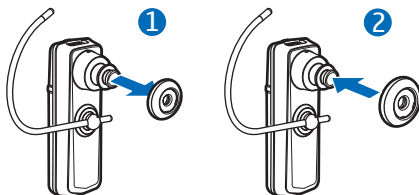
- Убедитесь в том, что минигарнитура заряжена, включена и сопряжена с устройством.
- Убедитесь в том, что функция Bluetooth в устройстве включена.
- Убедитесь в том, что минигарнитура находится на расстоянии не более 10 м от устройства и что между минигарнитурой и устройством нет препятствий (например, стен) или других электронных устройств.

3. Основные операции

■ Замена ушной подушки

В комплект минигарнитуры могут входить ушные подушки различных размеров. Выберите наиболее подходящую и удобную ушную подушку. При вставке динамика в ухо не вставляйте ушную подушку слишком глубоко во внешний слуховой канал, так как громкость в этом случае может быть слишком велика.

Для замены ушной подушки снимите текущую ушную подушку с динамика (1) и наденьте новую ушную подушку на динамик в том же положении (2).

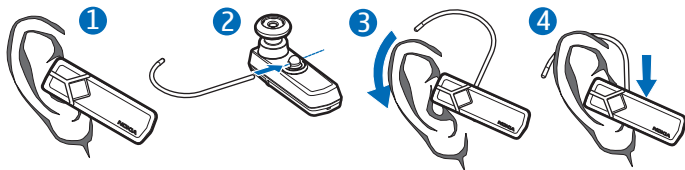


■ Закрепление минигарнитуры

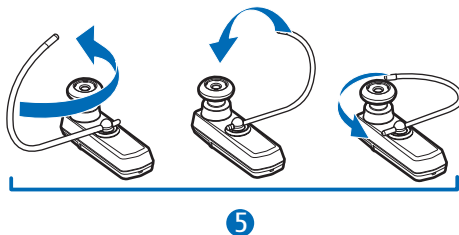
Минигарнитура оснащена ушной петлей.

Для ношения минигарнитуры без ушной петли аккуратно вставьте наушник в ухо (1) и поверните минигарнитуру в сторону рта.

Для ношения минигарнитуры с ушной петлей вставьте ушную петлю в маленькое отверстие на задней стороне минигарнитуры (2). Для ношения минигарнитуры на правом ухе поверните ушную петлю так, чтобы петля находилась справа от логотипа Nokia. Наденьте ушную петлю на ухо (3) и вытяните или вставьте петлю глубже для регулировки ее длины. Аккуратно вставьте наушник в ухо и установите минигарнитуру так, чтобы она была направлена в сторону рта (4).



Для ношения минигарнитуры на левом ухе поверните ушную петлю так, чтобы она находилась слева от логотипа Nokia (5).



Для отсоединения ушной петли аккуратно вытяните ее из минигарнитуры.

■ Ношение минигарнитур на шнурке

В комплект минигарнитур может входить шнурок для переноски. Шнурок можно использовать для ношения минигарнитур на шею.

Для крепления минигарнитур к шнурку вставьте минигарнитуру в фиксатор на конце шнурка.

Для отсоединения минигарнитур потяните ее из фиксатора.



■ Вызовы

Для отправки вызова при подключенной минигарнитуре используйте мобильное устройство как обычно. Во время вызова мигает синий индикатор.

Для повторного вызова последнего набранного номера (если мобильное устройство поддерживает эту функцию с минигарнитурой) дважды нажмите многофункциональную клавишу.

Для включения функции голосового набора (если телефон поддерживает эту функцию с минигарнитурой) в режиме ожидания нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 – 4 секунд, пока мобильное устройство не начнет голосовой набор, и продолжайте согласно описанию в руководстве по эксплуатации устройства.

При поступлении входящего вызова индикатор быстро мигает синим цветом и минигарнитура подает звуковой сигнал. Для ответа на

вызов нажмите многофункциональную клавишу или используйте клавиатуру мобильного устройства. Для отклонения вызова дважды нажмите многофункциональную клавишу или используйте клавиатуру мобильного устройства.

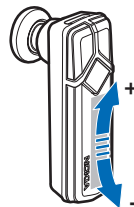
Для завершения вызова нажмите многофункциональную клавишу или используйте клавиатуру мобильного устройства.

Для перевода вызова в режим удержания на линии (или возврата к удерживаемому вызову) нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой.

Для ответа на ожидающий вызов и перевода текущего вызова в режим удержания на линии нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой. Для ответа на ожидающий вызов и завершения текущего вызова кратковременно нажмите многофункциональную клавишу. Для переключения между активным и удерживаемым на линии вызовами нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой в течение 2 – 3 секунд. Для завершения текущего вызова и возврата к удерживаемому на линии вызову кратковременно нажмите многофункциональную клавишу. Для работы этих функций мобильное устройство должно поддерживать профиль громкой связи Bluetooth 1.5, и в устройстве должна быть включена функция ожидающего вызова (услуга сети).

■ Регулировка громкости минигарнитур

Для увеличения или уменьшения громкости во время разговора перемещайте палец по чувствительной области в сторону многофункциональной клавиши или в сторону микрофона или используйте клавиатуру мобильного устройства.



■ Отключение и включение микрофона

Для отключения или включения микрофона во время разговора дважды коснитесь пальцем чувствительной области или используйте соответствующую функцию мобильного устройства.

■ Переключение вызова между минигарнитурой и мобильным устройством

Для переключения вызова с минигарнитур на подключенное устройство нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 4 секунд (минигарнитура выключается) или используйте клавиатуру устройства. Для переключения вызова обратно на минигарнитуру включите минигарнитуру (и подключите ее к сопряженному устройству) или нажмите многофункциональную клавишу и удерживайте ее нажатой в течение 2 – 3 секунд (когда минигарнитура включена).

■ Очистка параметров сопряжения или сброс минигарнитуры

Для очистки всех параметров сопряжения минигарнитуры включите минигарнитуру, нажмите многофункциональную клавишу и, удерживая ее нажатой, три раза проведите пальцем по чувствительной области в сторону многофункциональной клавиши. Индикатор два раза поочередно мигает красным, зеленым и синим цветом. После очистки параметров в минигарнитуре включается режим сопряжения приблизительно на 5 минут (индикатор быстро мигает синим цветом).

Если минигарнитура перестала работать несмотря на то, что она заряжена, нажмите и удерживайте нажатой многофункциональную клавишу и подключите минигарнитуру к зарядному устройству. При выполнении сброса параметры сопряжения не очищаются.

4. Информация об аккумуляторах

Данное устройство содержит внутренний неизвлекаемый перезаряжаемый аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из устройства, так как это может повредить устройство. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. Осуществляйте перезарядку аккумулятора только с помощью зарядных устройств Nokia, рекомендованных для подключения к данному устройству. Применение других зарядных устройств может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки отображается только через несколько минут.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Аккумулятор следует хранить при температуре 15 °C...25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °C.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Аккумуляторы могут взрываться также при повреждении.

Не используйте неисправные зарядные устройства.



Важное замечание. Приведенные значения времени работы в режиме разговора и ожидания являются ориентировочными и зависят от мобильного устройства и используемых функций, продолжительности эксплуатации и состояния аккумулятора, климатических условий и многих других факторов. Работа устройства в режиме разговора приводит к сокращению времени работы в режиме ожидания. Аналогично, длительное пребывание устройства в режиме ожидания сказывается на времени работы в режиме разговора.

Уход и техническое обслуживание

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство полностью высушите его.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрыть корпус.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.

- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, зарядному устройству и другим аксессуарам. При нарушении нормальной работы устройства обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.



Утилизация

Знак перекрещенного мусорного контейнера на изделии, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС и других местах, где действует система отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами.

Утилизация изделий позволяет предотвратить неконтролируемое накопление опасных отходов и рационально использовать материальные ресурсы. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей или у регионального представителя Nokia. Экологическая декларация изделия и инструкции по возврату устаревшего изделия – см. разделы для разных стран по адресу www.nokia.com.